

الاتحاد الخاص للتصنيف الدولي للعناصر التصويرية للعلامات (اتحاد فيينا)

لجنة الخبراء

الدورة الثامنة
جنيف، من 1 إلى 3 فبراير 2021

التقرير

الذي اعتمده لجنة الخبراء

مقدمة

1. عقدت لجنة الخبراء التابعة لاتحاد فيينا (يشار إليها فيما يلي باسم "اللجنة") دورتها الثامنة في جنيف من 1 إلى 3 فبراير 2021. وكان أعضاء اللجنة التالي ذكرهم ممثلين في الدورة: النمسا، ماليزيا، المكسيك، بولندا، جمهورية كوريا، رومانيا، المملكة العربية السعودية، السويد، تونس، تركيا، أوكرانيا، المملكة المتحدة، أوروغواي (13). وكانت الدول التالية ممثلة بصفة مراقب: الجزائر، بيلاروس، كولومبيا، الجمهورية التشيكية، ألمانيا، ليتوانيا، مدغشقر، الفلبين، البرتغال، الاتحاد الروسي، إسبانيا، سويسرا، تايلند (13). وشارك ممثلو المنظمة الحكومية الدولية التالية في الدورة بصفة مراقب: الاتحاد الأوروبي (1). وحضر ممثلو المنظمات غير الحكومية التالية الدورة بصفة مراقب: جمعية المحامين الأمريكية (ABA)، جمعية حماية الملكية الفكرية (AIPPI) والجمعية الدولية للعلامات التجارية (INTA). وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول لهذا التقرير.

2. وافتتح الدورة السيد دارين تانغ، المدير العام للويبو، ورحب بالمشاركين.

أعضاء المكتب

3. انتخبت اللجنة بالإجماع السيدة ناتالي مورغان (المملكة المتحدة) رئيسة للدورة.

4. وتولت السيدة أليسون زوغير (الويبو) مهمة أمين الدورة.

اعتماد جدول الأعمال

5. اعتمدت اللجنة بالإجماع جدول الأعمال الوارد في المرفق الثاني لهذا التقرير.

المناقشات والاستنتاجات والقرارات

6. وفقاً لما قرّره هيئات الويبو الرئاسية في سلسلة اجتماعاتها العاشرة التي عُقدت في الفترة من 24 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 1979 (انظر الفقرتين 51 و52 من الوثيقة AB/X/32)، لا يشتمل تقرير هذه الدورة إلا على استنتاجات اللجنة (القرارات والتوصيات والآراء وما إلى ذلك) ولا يشتمل، بصفة خاصة، على البيانات التي أدلى بها أي من المشاركين، باستثناء الحالات التي أُبدي فيها تحفظ بخصوص أي استنتاج محدد من استنتاجات اللجنة أو أُبدي فيها ذلك التحفظ مجدداً بعد التوصل إلى الاستنتاج.

تاريخ إنفاذ قرارات لجنة الخبراء

7. وافقت اللجنة على أن تدخل التعديلات والإضافات على الطبعة الثامنة لتصنيف فيينا حيز النفاذ في 1 يناير 2023، مما يعني أنه ووفقاً للمادة 6(1) من اتفاق فيينا، ينبغي للمكتب الدولي أن يرسل الإخطار الذي يحتوي على قرارات اللجنة في موعد أقصاه 1 يوليو 2022.

8. وأحاطت اللجنة علماً بأن المكتب الدولي سينشر الطبعة الجديدة (التاسعة) لتصنيف فيينا باللغتين الإنكليزية والفرنسية على الإنترنت. وستتاح الطبعة الجديدة على المنتدى الإلكتروني بنسقي Word وPDF.

9. ودعت اللجنة المكتب الدولي إلى اغتنام هذه الفرصة لتدارك أي أخطاء إملائية أو نحوية واضحة يجدها في نص التصنيف.

النظر في اقتراحات التعديلات والإضافات على الطبعة الثامنة لتصنيف فيينا

10. استندت المناقشات إلى [المرفق 1](#) من المشروع [VE082](#) الذي يحتوي على جدول موجز للاقتراحات المتعلقة بإدخال تعديلات وإضافات إلى الطبعة الثامنة للتصنيف.

11. واعتمدت اللجنة عدداً من التعديلات والإضافات، على النحو الوارد في المرفق الثالث من هذا التقرير.

أدوات تكنولوجيا المعلومات المتعلقة بتصنيف فيينا

12. قدم المكتب الدولي عرضاً عن مساعد تصنيف فيينا.

13. ودعت اللجنة إلى الإحاطة علماً بالعرض.

التطورات المقبلة في تصنيف فيينا

(أ) نتائج استبيان عام 2018

14. استندت المناقشات إلى [المرفق 7](#) من المشروع [QV001](#) الذي تضمن نتائج استبيان عام 2018 المتعلق بالتطورات المقبلة في تصنيف فيينا.

15. ودعت الرئيسة المندوبين إلى الإحاطة علماً بهذه الوثيقة وتقديم أية تعليقات إضافية. ولم ترد أية تعليقات أخرى.

(ب) الإجراءات المتعلقة بتقديم الاقتراحات عبر المنتدى الإلكتروني

16. استندت المناقشات إلى [المرفق 2](#) من الوثيقة [VE082](#) الذي يحتوي على اقتراح من المكتب الدولي بشأن الإجراءات المتعلقة بتقديم اقتراحات لإدخال تعديلات على التصنيف واعتماد القرارات بالوسائل الإلكترونية.

17. وقررت اللجنة الإجراءات التالية:

"1" سيرسل المكتب الدولي رسالة تعميم إلى مكاتب الملكية الفكرية في الدول الأعضاء في اتحاد فيينا لتقديم اقتراحات لإدخال تعديلات على التصنيف عبر المنتدى الإلكتروني. وسيحدد الموعد النهائي لتقديم الاقتراحات قبل موعد الدورة بأربعة أو خمسة أشهر.

"2" وحالما تنشر جميع الاقتراحات على المنتدى الإلكتروني، سيضع المكتب الدولي مشروعات فردية لكل مكتب مقترح.

"3" وسيعقب الموعد النهائي لتقديم الاقتراحات فترة مدتها أربعة أسابيع يمكن خلالها لأعضاء اتحاد فيينا والمكتب الدولي نشر تعليقات على الاقتراحات المقدمة.

"4" وحينئذ، ستعطى المكاتب المُقترحة مهلة أسبوعين للرد على التعليقات. وخلال هذه الفترة، يجوز للمكتب المقترح تعديل أو سحب أي من مقترحاته نتيجة للملاحظات الواردة من المكاتب الأخرى، أو شرح أو تبرير مقترحاته أو ببساطة عدم الرد على الإطلاق، وفي هذه الحالة سيرى المكتب الدولي أن الاقتراح يبقى على صيغته الأصلية. وتجدر الإشارة إلى أنه لن يكون من الممكن تقديم اقتراحات جديدة خلال هذه الفترة، أي تقديم اقتراحات لا علاقة لها بالاقتراحات الأصلية.

"5" وبعد فترة الأسبوعين المذكورة في الفقرة السابقة، ستدرج جميع الاقتراحات، بصيغتها الأصلية إن بقي عليها أو بصيغتها المعدلة إن عدّلها المكتب المقترح، في وثائق العمل النهائية للدورة وسيترجمها المكتب الدولي إلى الإنكليزية أو الفرنسية، حسب اللغة الأصلية للاقتراح. ووفقاً للمادة 5 (5) من اتفاق فيينا، يجب أن تكون وثائق العمل النهائية للدورة متاحة قبل شهرين من موعد انعقاد الدورة.

"6" مثال عن جدول أساسي لدورة للجنة الخبراء تبدأ يوم الاثنين 11 نوفمبر 2024:

الموعد النهائي لتقديم الاقتراحات عبر المنتدى الإلكتروني: 30 يونيو 2024
 فترة التعليقات: من 1 إلى 31 يوليو 2024
 فترة الرد على التعليقات: من 1 إلى 15 أغسطس 2024
 فترة ترجمة الاقتراحات وإعداد وثائق العمل الختامية: من 16 أغسطس إلى 6 سبتمبر 2024
 الموعد النهائي لنشر وثائق العمل الختامية على المنتدى الإلكتروني: 11 سبتمبر 2024.

(ج) تواتر دورات لجنة الخبراء

18. استندت المناقشات إلى المرفق 3 من الوثيقة VE082 بشأن تواتر دورات لجنة الخبراء.

19. ووافقت اللجنة على أن تعقد دورتها المقبلة بعد ثلاث سنوات كتجربة، مع الإبقاء على إمكانية تعديل تواتر الدورات إذا لزم الأمر.

الدورة المقبلة للجنة الخبراء

20. وافقت اللجنة على أن تعقد الدورة المقبلة (التاسعة) في النصف الثاني من عام 2024.

اختتام الدورة

21. اختتمت الرئيسة الدورة.

22. اعتمدت لجنة الخبراء هذا التقرير بالإجماع وبوسائل الإلكترونيّة في 15 مارس 2021.

[تلي ذلك المرفقات]

المرفق الأول

ANNEXE I/ANNEX I

LISTE DES PARTICIPANTS/LIST OF PARTICIPANTS

I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États)
(in the alphabetical order of the names in French)

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Zaid ALFURAI (Mr.), Head, Formal Examination Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

zfuraidi@saip.gov.sa

Abdulrahman ALSURAYKH (Mr.), Head, Trademarks Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

asuraykh@saip.gov.sa

Shayea Ali ALSHAYEA (Mr.), Adviser, Advisory Office, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

sshayea@saip.gov.sa

AUTRICHE/AUSTRIA

Gudrun STRASSER (Ms.), Legal Department Austrian Trademarks, Austrian Patent Office, Vienna

gudrun.strasser@patentamt.at

Andrea LIPP (Ms.), Trademark Services, Austrian Patent Office, Vienna

andrea.lipp@patentamt.at

MALAISIE/MALAYSIA

Abdul Gafur ABDU RAHMAT JULIANTO (Mr.), Intellectual Property Officer, Trademark Formality and International Registration Division, Intellectual Property Corporation of Malaysia (MyIPO), Kuala Lumpur

gafur@myipo.gov.my

Noraniza BUJAI (Ms.), Intellectual Property Assistant Officer, Trademark Formality and International Registration Division, Intellectual Property Corporation of Malaysia (MyIPO), Kuala Lumpur

aniza@myipo.gov.my

Faridah YAAKOB (Ms.), Assistant Registrar of Trademarks, Trademark Formality and International Registration Division, Intellectual Property Corporation of Malaysia (MyIPO), Kuala Lumpur

faridahy@myipo.gov.my

MEXIQUE/MEXICO

Gustavo Anuar ALONSO LARA (Sr.), Coordinador Departamental de Recepción y Control de Documentos, Dirección Divisional de Marcas, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México
anuar.alonso@impi.gob.mx

Ruben MARTINEZ CORTE (Sr.), Especialista en Propiedad Industrial, Dirección Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México
ruben.martinez@impi.gob.mx

Hosanna Margarita MORA GONZÁLEZ (Sra.), Coordinadora Departamental de Asuntos Multilaterales, Dirección Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México
hosanna.mora@impi.gob.mx

María del Pilar ESCOBAR BAUTISTA (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra
pescobar@sre.gob.mx

POLOGNE/POLAND

Paulina USZYŃSKA-RZEWUSKA (Ms.), Expert, Department of Trademarks, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw
paulina.uszynska-rzewuska@uprp.gov.pl

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

JEONG Moocheol (Ms.), Deputy Director, Trademark Examination Policy Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon
yahdemi@korea.kr

KANG Byungwan (Mr.), Patent Information Promotion Center (PIPC), Seoul
bkang@pipc.or.kr

OH MinJi (Ms.), Patent Information Promotion Center (PIPC), Seoul
s2ohminji@pipc.or.kr

PARK Siyoung (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva
siyoungpark@korea.kr

ROUMANIE/ROMANIA

Liliana BADEA (Ms.), Director, Direction Trademarks and Design, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest
liliana.badea@osim.ro

Elena NOROCEA (Ms.), Examiner, Direction Trademarks and Design, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest
elena.norocea@osim.ro

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Natalie MORGAN (Ms.), Head, Trade Mark Classification and Design Law and Practice Team, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport
natalie.morgan@ipo.gov.uk

Darrel HENDY (Mr.), Classification Examiner, Trade Marks and Designs Policy, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport
darrel.hendy@ipo.gov.uk

SUÈDE/SWEDEN

Magnus ABRAMSSON (Mr.), Senior Trademark Examiner, Swedish Intellectual Property Office (PRV), Söderhamn
magnus.abramsson@prv.se

Monika NOWICKA (Ms.), Legal advisor, The Design and Trademark Department, Swedish Intellectual Property Office (PRV), Söderhamn
monika.nowicka@prv.se

TUNISIE/TUNISIA

Haroun GRAMI (M.), sous-directeur, Département de la propriété Industrielle, Institut national de la normalisation et de la propriété industrielle (INNORPI), Tunis
haroun.grami@innorpi.tn

TURQUIE/TURKEY

Coşkun TUNCABOYU (Mr.), Classification Expert, Nice and Vienna Classification Department, Turkish Patent and Trademark Office, Ministry of Industry and Technology, Ankara
coskun.tuncaboyu@turkpatent.gov.tr

UKRAINE

Viktoriia GRyshCHENKO (Ms.), Chief Expert, Patent Information Department, State Enterprise “Ukrainian Intellectual Property Institute” (Ukrpatent), Kyiv
v.gryshchenko@ukrpatent.org

Julia HROMOVA (Ms.), Intellectual Property Professional of the Designation Rights Department, Department of Legal Support of Intellectual Property, State Enterprise “Ukrainian Intellectual Property Institute” (Ukrpatent), Kyiv
j.gromova@ukrpatent.org

URUGUAY

Gabriela ESPÁRRAGO CASALES (Sra.), Encargada del Área Signos Distintivos, Área Signos Distintivos - Marcas, Dirección Nacional de la Propiedad Industrial (DNPI), Ministerio de Industria, Energía y Minería, Montevideo
gabriela.esparrago@miem.gub.uy

II. ÉTATS OBSERVATEURS/OBSERVER STATES

ALGÉRIE/ALGERIA

Mustapha CHAKAR (M.), assistant technique, Institut national algérien de la propriété industrielle (INAPI), Ministère de l'industrie et des mines, Alger
m.chakar@inapi.org

ALLEMAGNE/GERMANY

Sven HOLLAND (Mr.), Classification and Documentation Officer, Trade Marks and Designs Department, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Federal Ministry of Justice, Munich
sven.holland@dpma.de

Jan TECHERT (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva
wi-2-io@genf.diplo.de

BÉLARUS/BELARUS

Andrew SHELEG (Mr.), Head, Examination Division, Trademarks Department, National Center of Intellectual Property (NCIP), Minsk
utz@ncip.by

Natallia SINISHOVA (Ms.), Head, Trademarks Department, National Center of Intellectual Property (NCIP), Minsk
n.sinishova@ncip.by

COLOMBIE/COLOMBIA

Yesid Andrés SERRANO (Sr.), Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra
Yesid.Serrano@cancilleria.gov.co

ESPAGNE/SPAIN

Carmen ÁLVAREZ DE LAS ASTURIAS (Sra.), Jefe de Servicio, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid
carmen.alvarezdelasasturias@oepm.es

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Dmitriy GANIN (Mr.), Senior Researcher, Division for International Registration System, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow
shadowx87@mail.ru

LITUANIE/LITHUANIA

Edita PUSVAŠKĖ (Ms.), Chief Specialist, Trademarks and Designs Division, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania, Vilnius
edita.pusvaske@vpb.gov.lt

Diana DAUGELIENE (Ms.), Trademarks and Designs Division, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania, Vilnius
diana.daugeliene@vpb.gov.lt

Rasa SVETIKAITE (Ms.), Justice and Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva
rasa.svetikaite@urm.lt

MADAGASCAR

Mathilde Manitra Soa RAHARINONY (Mme), chef de service, Enregistrement international des marques, Office malgache de la propriété industrielle (OMAPI), Antananarivo
mathilde.raharinony@omapi.mg

Liva Harisendra RAVONIARIJAONA (Mme), chef de service, Service marques et noms commerciaux, Office malgache de la propriété industrielle (OMAPI), Antananarivo
sendra.ravoniarijaona@yahoo.com

Naharisoa Oby RAFANOTSIMIVA (Mme), coordinateur juridique, Coordination juridique, Office malgache de la propriété industrielle (OMAPI), Antananarivo
naharisoa@yahoo.fr

PHILIPPINES

Vinsant Denver CANICULA (Mr.), Intellectual Property Rights Specialist III, Trademark Examiner, Bureau of Trademarks, Intellectual Property Office of the Philippines (IPOPIL), Taguig City
denver.canicula@ipophil.gov.ph

PORTUGAL

César BRANCO (Mr.), Executive Officer, Trademarks and Patents Directorate, Trademarks, Designs and Models Department, Portuguese Institute of Industrial Property, Ministry of Justice, Lisbon
cesar.a.branco@inpi.pt

Catarina AFONSO (Ms.), Intern, Permanent Mission, Geneva
catarina.afonso.g@gmail.com

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Jarmila AVRATOVA (Ms.), Patent Information, Industrial Property Office, Prague
javratova@upv.cz

SUISSE/SWITZERLAND

Reto AESCHBACHER (M.), examinateur de marques, Division des marques, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne
reto.aeschbacher@ipi.ch

Olivier HAYOZ (M.), examinateur de marques, Division des marques, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne
olivier.hayoz@ipi.ch

THAÏLANDE/THAILAND

Sujittra RUNGTHONG (Ms.), Trademark Examiner, Department of Intellectual Property (DIP), Ministry of Commerce, Bangkok
sujittra.r@iphailand.go.th

Montinee WITTAYATANANON (Ms.), Examiner, Department of Intellectual Property (DIP), Ministry of Commerce, Bangkok
montinee.wit@gmail.com

III. ORGANISATION INTERNATIONALE INTERGOUVERNEMENTALE/
INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATION

UNION EUROPÉENNE (UE)/EUROPEAN UNION (EU)

Thom CLARK (Mr.), Senior Expert, International Cooperation and Legal Affairs Department, European Union Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante
thom.clark@euipo.europa.eu

Margarita GARCIA (Ms.), Team Leader Search and Publication Vienna Coding, European Union Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante
margarita.garcia@euipo.europa.eu

Eamonn KELLY (Mr.), Head, Service of the Designs Area, European Union Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante
eamonn.kelly@euipo.europa.eu

Rafael VERDU (Mr.), Principal IP Administrative Assistant, Customer Department, Customer Care, European Union Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante
rafael.verdu@euipo.europa.eu

Rahul BHARTIYA (Mr.), Project Manager, European Union Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante
rahul.bhartiya@euipo.europa.eu

Antonio Pascual PEREZ (Mr.), Specialist, European Union Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante
Antonio.perez@euipo.europa.eu

Judith GUIMERA (Ms.), European Union Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante
judith.GUIMERA@trn.euipo.europa.eu

IV. ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES/NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Association des avocats américains (ABA)/American Bar Association (ABA)
Shane DELSMAN (Mr.), Chair of the Trademark Division, Intellectual Property Law Section,
Milwaukee
sdelsman@gklaw.com

Association internationale pour la protection de la propriété intellectuelle (AIPPI)/International Association for the Protection of Intellectual Property (AIPPI)
Lena SHEN (Ms.), Assistant Reporter General, Beijing
l.shen@aippi.org

Association internationale pour les marques (INTA)/International Trademark Association (INTA)
Isabel CORTES (Ms.), Trademark Attorney, Pons IP, Madrid
isabel.cortes@ponsip.com
Camila FLOREZ (Ms.), Bogota
mcflorez839@gmail.com

V. BUREAU/OFFICERS

Présidente/Chair: Natalie MORGAN (Mme/Ms.)
(Royaume-Uni/United Kingdom)

Secrétaire/Secretary: Alison ZÜGER (Mme/Ms.) (OMPI/WIPO)

VI. SECRETARIAT DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/SECRETARIAT OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Daren TANG (M./Mr.), directeur général/Director General

Kenichiro NATSUME (M./Mr.), sous-directeur général, Secteur de l'infrastructure et des plateformes/Assistant Director General, Infrastructure and Platforms Sector

Kunihiko FUSHIMI (M./Mr.), directeur, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure et des plateformes/Director, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

Alison ZÜGER (Mme/Ms.), chef, Section des classifications pour les marques et les dessins et modèles, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure et des plateformes/Head, Mark and Design Classifications Section, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

Helen WHITTINGHAM (Mme/Ms.), administratrice aux classifications, Section des classifications pour les marques et les dessins et modèles, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure et des plateformes/Classifications Officer, Mark and Design Classifications Section, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

[يلي ذلك المرفق الثاني]

المرفق الثاني
 انظر(ي) الفقرة 5 من هذا التقرير)
 جدول الأعمال

<u>الفقرات</u>	
(المرفقات)	
2	1. افتتاح الدورة
3	2. انتخاب الرئيس ونائبي الرئيس
5	3. اعتماد جدول الأعمال
(II)	انظر(ي) هذه الوثيقة.
11، 10	4. النظر في اقتراحات التعديلات والإضافات على الطبعة الثامنة لتصنيف فيينا
(III)	انظر المشروع VE082
13، 12	5. أدوات تكنولوجيا المعلومات المتعلقة بتصنيف فيينا
15، 14	6. التطورات المقبلة في تصنيف فيينا
	(أ) نتائج استبيان عام 2018
	انظر المشروع QV001 .
17، 16	(ب) الإجراءات المتعلقة بتقديم الاقتراحات عبر المنتدى الإلكتروني
	انظر المشروع VE082 .
19، 18	(ج) تواتر دورات لجنة الخبراء
	انظر المشروع VE082
20	7. الدورة المقبلة للجنة الخبراء
21	8. اختتام الدورة

[يلي ذلك المرفق التقني]

المرفق التقني

[المرفق التقني متاح على المنتدى الإلكتروني، في إطار المشروع [VE080](#)
[\https://www3.wipo.int/classifications/vienna/vclef/public/en